

## اغتيال الجسد و اغتيال المعنى

قراءة في شريط كارمين

**أحمد الراضي**

كلية الآداب - مراكش

ينتهي الشريط بطعنة سكين في صدر أهم الشخصيات النسوية كارمين (Carmen)؛ ولم يكن صاحب الطعنة سوى قائد المجموعة الراقصة أنطونيو. إنه مشهد درامي عنيف لا يوحى باغتيال شخص لشخص آخر فحسب، بل يوحى أيضاً، على مستوى نظري / رمزي، باغتيال المعنى. ولا غرابة أن عملية القمع والکبح هذه مورست من طرف ذكر على أنثى. ذكر يملك سلطة القرار والجسم، وأنثى لا تملك إلا جسدها وشقيقتها. ورغم هذه الخصوصية، يمكن إضفاء أبعاد أكثر شمولية على هذا الموقف وذلك بطرح إشكالية السلطة على مستويات مختلفة وعلاقتها بوضع حد للمعنى: مجموعة الأطر التي تحاول تملكه، بدايات ونهايات، بنيات ومقولات، أسس وسلمات وضعت خوفاً من أي تسرب أو انفلات. فعندما أصبحت كارمين ذاتاً مستعصية على الفهم والضبط، أي عندما اكتسبت، أو حاولت الحصول على استقلال راديكالي يمكنها من شق طريقها الخاص بما دون الاعتماد على أنطونيو، وقع هذا الأخير في حالة نكسة وانشقاق. نكسة الشخص وانشقاق المعنى الموحد، الوحيد. فالعنف أداة الضعفاء أمام تعقد المعنى. إنها عملية بطيء لا تؤمن بالآخر وبالاختلاف وبالتنوع، وإنما تحاول تبسيط الأشياء بإرجاعها إلى نوع من الوضوح المصطنع. من هذه الزاوية تكتسب السكين إذن معاني رمزية قوية. بطعنة السكين وضع أنطونيو حداً لحياة كارمين وفي نفس الوقت وضع مخرج الفيلم كارلوس سуرا (Carlos Saura) نهاية لشريطه وحذا لكل التساؤلات والترقيات والإشكاليات. لقد سقط هو كذلك في فخ ميتافيزيقاً المعنى. ومن غريب المفارقات أن الشريط تتبع دقيق ونقد ضمني لعملية تحديد معنى وهوية الأشخاص والأشياء.

رغم هذه النهاية التقليدية التي لا تسمح بالتفتح والانفتاح على المستقبل والمحظوظ والتساؤل، فإن الشريط ينقد نفسه من خلال طرح لانهاية المعنى ولا محدودية المعرفة، وأهمية التناقض والتعدد، وخطورة المركزية والتمرکز. إننا نلاحظ، منذ انطلاق الشريط، الدور القيادي الذي يقوم به أنطونيو، رغم أن مجال الرقص والغناء مختلف عن النمط العسكري. لا شك أن هناك وشائج من القرابة، إذ إن قيادة-مهما

كانت سخيفة- فهي تحتوي بذور التملك والسلط. فأونطونيو يملّك سلطة التنظيم والتسيير والاختيار. يظهر من ناحية أن هذه السلطة مشروعة نظراً للمهارات الفنية التي اكتسبها عن طريق الممارسة والتجربة: ممارسة الرقص الإسباني العصري وانخراطه في ثقافة شعبية غنية. أما من ناحية أخرى، فهناك تخوف المترجح من أن هذه السلطة ستغزو فضاء قاعة الرقص ثم فضاء الشريط ككل. أين تقف سلطة ذلك القائد الذي يحدد مجال الرقص، ونوع الراقصين والراقصات ونوعية حركات وسكنات الرقص؟ شعورياً أو لاشعورياً لابد من أن يتخلل نصيب من الاعتباطية كل قرار وإجراء.

إن الانتقال من حكاية وأوبرا حول كارمين إلى رقص حدائى إسباني يعتمد على الجسد والحركة يتطلب اختياراً لراقصة معينة تتجسد فيها كل المعانى التي تردد في مخيّلة أنطونيو. ولا بد لهذا الاختيار أن يعكس ذاتية الذي يختار وأوهامه، بمعنى آخر، إن أي اختيار يعكس سلطة أو على الأصح يمكن أن نتكلّم عن سلطة الاختيار. إن الاختيار السابق أو الموازي لا اختيار الراقصة كارمين يشوبه نوع من الضبابية والانطباعية. إنه من العسير الإجابة عن السؤال التالي: ما هي الموصفات الفنية التي يطلبها أنطونيو من الراقصة التي يمكن أن تقمص بنجاح شخصية كارمين كما توحى بها القصة والأوبرا؟ من الممكن أن ندخل في الاعتبار فنية الحدس. حدس من؟ حدس القائد الفريد المترجح. في نهاية المطاف لم يختار أنطونيو كارمينه التي تستوفي ليس فقط شروطاً، ولكن كذلك شروطاً جسدية جاهزة في مخيّلته. قبل عملية الاختيار نلاحظ نوعاً من الاهتمام المفرط، والمتوسّط بقضية تحويل الأوبرا إلى رقصة حدائى وذلك من خلال شغفه بالإنتصارات إلى آلة التسجيل دون الاهتمام بالصخب الذي يوجد حوله. لقد أصبح أنطونيو مهووساً بكارمين كفكرة وكصورة وكلمة. وهذا ما يفسر إبداعه ولكن في نفس الوقت سقوطه. عندما تصبح الفكرة مسلطة لا تنفي الأفكار الأخرى فقط ولكن تنفي كذلك الواقع المعيش، إذ على الواقع أن ينسجم مع تلك الفكرة. من هنا تبدأ عملية اختزال المسافة بين كارمين كشخصية في الأوبرا وكراقصة في الرقص الحدائى، ثم المسافة بين كارمين كراقصة وكشخص. إن معهد الرقص، رغم كل مظاهر الفن والبراءة الخارجية، أصبح جهازاً مؤسستياً مقطوعاً عن العالم الخارجي، يخلق قنواته الخاصة التي تحدد معانٍ الجودة والجمال. إنه كغيره من الأجهزة المؤسساتية الأخرى يعتمد على هرمية وتراثية صارمٍ، وعلى رأس هذا الهرم يوجد أنطونيو الذي يستعين في بعض الأحيان بنصائح مجموعة ضيقة من الأعوان لاتخاذ القرارات الحاسمة. لا نستغرب إذا كان هؤلاء الأعوان كلهم ذكوراً. تجحب الإشارة هنا إلى أن إشكالية السلطة هذه وتلكها من طرف الرجال تتطبق على مستويات متعددة من التشكيّلات الاجتماعية والسياسية والدينية.

إلى جانب هذا التقسيم المحرمي، هناك تقسيم بين الجنسين؛ لا شك أن قوالب اجتماعية وتاريخية في المجتمع الإسباني هي التي خلقت هذا التقسيم بين الرجال والنساء، ولكن الرجال وعلى رأسهم أنطونيو يستغلونه لتشيّت مشروعيتهم كمحظوظين ومعقلنين لعملية الرقص في سيرورتها الفنية وما يلزم ذلك من قرارات القبول والإلغاء.

أما دور النساء في الشريط فيتحدد في ترجمة الأوامر والإرشادات إلى حركات راقصة ومتاوجات ترضي قائد "السمفونية" أنطونيو. وفي هذا الإطار يمكن فهم قضية النظرة المحدقة المركزة (gaze). فأثناء عملية اختيار الراقصة التي ستلعب دور كارمين، انتقلت الكاميرا من توضع أنطونيو المشاهد، المراقب الملاحظ، إلى أجساد راقصات المجموعة ولكن من خلال حركة بطيئة إلى جسد راقصة على حدة لتبرز محاسنها الفردية التي سوف لن ترضي أعين رئيس الفرقـة. إن العلاقة الثنائية بين المشاهـد الذكر، والمشاهـد الأنثـى، أي بين الفاعـل وموضـوع الفعل تكتـسح مجالـات فنيـة متـعدـدة وعلـى رأسـها الرسمـ. أليـست لوحة المرأة العارية من الممارسـات الأكـثر شيـوعـاـ في عـالم الرـسـمـ؟ وكـما يـوحـي به المـثل الإـنـجـليـزيـ: "يـوجـد الجـمالـ فـي أـعـينـ المشـاهـدـ(ةـ)" (Beauty is in the eyes of the beholder) فأـعـينـ أنـطـونـيوـ كـاملـ الصـلاحـيـةـ في اختيار مـقـايـيسـ الجـمالـ وـالـرشـاقـةـ.

إن هذا التقسيم الصارم بين مجموعة الذكور وجموعة الإناث يطغى على جل رقصات الشريط ويؤدي من زاوية الجانب الحدائي في الشريط. بالانتقال الصعب من مجتمع كاثوليكي فرنكواي إلى مجتمع يحاول التفتح على نفسه وعلى الآخر. لا ريب أن هذا التقسيم وهذه الهرمية يسهلان عملية تمرير الخطاب وضبط المعنى وتملك الآخر. إن أي احتلال بين الجنسين من شأنه أن يحدث خلطاً ولبسًا في المعاني والمفاهيم والمقاييس.

لazالت كارمين ذاتاً غريبة، مجهلة ومتواحشة، ولكن عن طريق التمرين يكتسبها أونطونيو فعالية في الحركة ورشاقة في الإيقاع وسلامة في الرقص. إن عملية الترويض هاته تتم من طرف أونطونيو، فهو النموذج الذي يجب أن يتبع. فحركات كرمين مهما بلغ إبداعها الجسدي ما هي إلا إعادة وصدى لحركات أونطونيو الذي يقرن الرقص بالتجويمات النظرية. إن كارمين، الذات المثالية التي تسكن لأشعور أونطونيو، أصبحت مجسدة في كارمين، الجسد النابض على أرض الواقع. فعلى الطريقة السوسيرية تم الالقاء والائتلاف بين الدال والمدلول لكي يعطوا معنى معيناً. هذا المعنى يتجلّى في جمال كارمين وجمال رقصها وتعصّبها لشخصية كارمين الأسطورية، ولهذه الأسباب وقع أونطونيو في حبه، حب عنيف لا يقبل الانقسام أو التعددية. فهو يسعى لكي يصبح جزءاً منها وهي جزء منه، وبذلك يتم التوحد الشامل.

في هذه النقطة بالذات يمكن الانتقال من علاقة الحب إلى إشكالية المعنى، وكيف تتم عملية خنق أنفاسه والتضييق عليه. إن الاختلاف واللغایة والتناقض والتعددية تخلق إحساساً بالعذاب عوض لذة المعنى الواحد، الواضح المكتسب. لا شك أن رغبة قوية تحاول الرجوع إلى مرحلة الطفولة حيث يكون الشعور بالوحدة وبالألم والكون شاملًا. إن تاريخ الإنسانية مليء بأعمال العنف وال الحرب والدمار التي ارتكبت باسم السياسة (التوسيعية) أو الدين (التعصب) أو العرقية (الضيقية) حيث سعي الأفراد والجماعات إلى احتواء الآخر ومحو آثار الاختلاف التي تؤدي إلى التناقض الداخلي والانشطار.

في إطار هذا النص الأكبر، نص الثقافة بمعناها الواسع، يمكن فهم أونطونيو وإنسانيته، إذا لم نقل حتمية طعنة السكين. أثناء أحد التمارين الأولية ومن أجل تشجيع كارمين على الذهاب إلى أقصى ما يمكن أن تعطي كراقصة، طالب منها "افترسيني" وهذه إشارة ضمنية إلى الافتراض الفعلي والمجازي الذي أصبح سجينهما. وبعد أول علاقة جنسية بين الحبيبين، سارعت كارمين إلى الذهاب إلى حال سبيلهما في منتصف الليل. لقد ظن أونطونيو أنه عن طريق الوحدة الجسدية المماثلة في الجنس، سيرقى إلى الوحدة التامة، وحتى أثناء الرقص، تكرر عملية تداخل جسديهما في حركة توحى بالانسجام والاختلاف. إن هذه النظرة المثالية قد سجلت بوضوح في صورة شريط الفيديو مع تأكيدها على تشابك الأجساد وخصوصاً تشابك الأيدي والأصابع في حركة تنم عن وحدة شبه صوفية.

قد يقع الحب في مفارقات غريبة، فهو من ناحية قوة إيجابية تحمل نفساً رائعاً للإبداع والسعاد الذي لا حد لهما. ولكن من ناحية ثانية، إن الحب والعشق يحملان بدور العنف والدمار الجسد في الامتلاك والغيرة والتعصب ونفي الآخر.